



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez  
Unię Europejską w ramach  
Europejskiego Funduszu  
Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Praktyczna nauka języka francuskiego - grupa początkowa II		9.0.6152	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Językoznawstwa Romańskiego			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Filologia romańska	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
mgr Anne Delsipee; mgr Jadwiga Bodzińska-Bobkowska; mgr Dominika Bralczyk; dr Teresa Ścienieć; mgr Marta Kaźmierczak			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		9	
Ćw. audytoryjne		150 godz. - udział w zajęciach	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		75 godz. - samodzielne przygotowanie do zajęć, kolokwium i egzaminu oraz udział w kolokwium i egzaminie	
zajęcia w sali dydaktycznej		Razem: 225 godz. = 9 ECTS	
<b>Liczba godzin</b>			
Ćw. audytoryjne: 150 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2023/2024 letni			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
obowiązkowy		- polski w wymiarze 20.00%	
		- francuski w wymiarze 80.00%	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
		<b>Sposób zaliczenia</b>	
		Egzamin	
		<b>Formy zaliczenia</b>	
		- egzamin ustny	
		- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	
		- egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu)	
		- kolokwium	
		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gry symulacyjne</li> <li>- Metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny)</li> <li>- Praca w grupach</li> <li>- Rozwiązywanie zadań</li> <li>- Ćwiczenia na rozumienie ze słuchu na bazie nagrań audio i wideo: rozumienie ogólne nagrania, pytania ogólne, wyszukiwanie konkretnych informacji, rozszerzanie słownictwa, dyskusja na temat poruszony w nagraniu.</li> <li>Ćwiczenia leksykalne (krzyżówki, wyszukiwanie intruza, dopasowywanie definicji, itp.).</li> <li>Konwersacja na tematy poruszane w analizowanej piosence, krytyce filmu lub książki lub krótkim artykule prasowym.</li> <li>Konceptualizacja na bazie przykładów wybranych przez wykładowcę – formułowanie zasad i reguł gramatycznych – ćwiczenia na powtórzenie i utrwalenie reguł – ćwiczenia na użycie poznanych zasad w szerszym kontekście – ćwiczenia na odmianę czasowników oraz ortografię.</li> <li>Czytanie tekstów różnego typu (bajki, przepisy, listy, artykuły prasowe, itp.), analiza struktury i formy tych tekstów, redagowanie podobnych typów tekstów.</li> </ul>	<p>Student otrzymuje ocenę na podstawie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obecności, czynnego udział w ćwiczeniach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej i/lub pisemnej zagadnień wskazanych przez Prowadzącego, pisemnych i/lub ustnych testów i kolokwium z tematów obowiązujących w semestrze (patrz: Treści programowe)* – 50 %</li> <li>• egzaminu ustnego i pisemnego** – 50 %</li> </ul> <p>* <b>Warunkiem przystąpienia do egzaminu</b> jest uzyskanie pozytywnej średniej z ocen z każdej części tego przedmiotu (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu pisanego, mówienie, pisanie, wymowa). Brak pozytywnej średniej z jednej z tych części skutkuje niemożliwością przystąpienia do egzaminu z PNJFR.</p> <p>** <b>Egzamin</b> obejmuje materiał z PNJFR I i PNJFR II.</p> <p>** <b>Egzamin</b> składa się z różnych części sprawdzających poziom kompetencji językowych studenta. Z każdej z tych części student powinien otrzymać przynajmniej ocenę dostateczną. Końcową ocenę egzaminu stanowi średnia ocen otrzymanych z wszystkich części. Otrzymanie oceny niedostatecznej z jednej części jest jednoznaczne z oceną niedostateczną z całego egzaminu, i to niezależnie od ocen otrzymanych z pozostałych części.</p>
--	---

**Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się**

zakładany efekt uczenia się	test	wymowa	wypowiedź pisemna	wypowiedź ustna	czynny udział w zajęciach	egzamin pisemny	egzamin ustny
<b>Wiedza</b>							
K_W03	+	+	+	+	+	+	+
K_W10			+		+		
K_W12	+	+	+	+	+	+	+
K_W13	+	+	+	+	+	+	+
<b>Umiejętności</b>							
K_U10	+	+	+	+	+	+	+
K_U11	+		+		+	+	
K_U12		+		+	+		+
K_U14		+			+		
K_U16	+	+	+	+	+	+	+
<b>Kompetencje społeczne</b>							
K_K01	+	+	+	+	+	+	+
K_K02					+		
K_K06					+		

**Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**

**A. Wymagania formalne**

Warunkiem uczestnictwa w zajęciach jest zaliczenie przedmiotu Praktyczna nauka języka francuskiego I.

**B. Wymagania wstępne**

Znajomość języka francuskiego na poziomie minimum A1.1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

**Cele kształcenia**

Celem nadrzędnym przedmiotu jest rozwój wszystkich sprawności językowych (rozumienie tekstu pisanego i mówionego, pisanie, mówienie, znajomość realiów socjokulturowych francuskojęzycznego obszaru językowego), tak by pod koniec szóstego semestru nauki student władał językiem na poziomie minimum B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia.

Dodatkowym celem zajęć jest pomoc w pozbyciu się barier językowych, ćwiczenie zabierania publicznie głosu oraz pracy w grupie, kształcenie wzajemnej komunikacji i organizacji swojej wypowiedzi ustnej czy pisemnej, wzbogacenie słownictwa studentów. Celem tych zajęć jest także przekazanie studentom wiedzy gramatycznej niezbędnej do porozumiewania się zarówno w mowie jak i w piśmie.

**Treści programowe**

Praca z podręcznikiem "Edito 1" lub "Edito 2" (w zależności od poziomu grupy) - 60 godzin

Praca bez podręcznika - 90 godzin

Praca nad wszystkimi umiejętnościami językowymi (rozumienie ze słyszenia i konwersacja, pisanie i rozumienie tekstu pisanego, wymowa): opowiadanie o spotkaniu i jego okolicznościach, przedstawienie wydarzenia, opowiadanie o uroczystości, przedstawienie przepisu kulinarnego, komentowanie informacji z dodaniem różnych hipotez, opowiadanie o czynnościach życia codziennego, opowiadanie o sukcesach i porażkach, opisywanie przedmiotu, przedstawienie okoliczności wypadku i jego przebiegu, komentowanie sondażu, opowiadanie wymyślonej lub prawdziwej historii, opisywanie atrakcji turystycznych i ich historii, mówienie o swoich gustach, opisywanie zmian, które nastąpiły, mówienie o swoim zawodzie, o swoich studiach i nauce, mówienie o tradycjach i zwyczajach, wyrażanie uczuć, życzeń, pragnień, ćwiczenia z zagadnień specyficznych dla wymowy francuskiej (np. samogłoski otwarte i zamknięte, samogłoski nosowe, E nieme, intonacja).

**Wykaz literatury**

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć:

Podręczniki:

- ALCARAZ M., BRAUD C., et alii, Edito, niveau A1, Didier 2016.
- HEU E., ABOU-SAMRA M., et alii, Edito, niveau A2, Didier 2016.

Inne (fragmenty):

- D. ABRY, Grammaire des premiers temps A1-A2, PUG, 2008.
- D. ABRY, M.-L. CHALARON, Les 500 exercices de phonétique. Niveau A1/A2, Hachette fle, Paris, 2010.
- M. BARFÉTY, P. BEAUJOIN, Compréhension orale Niveau 1 (A1, A2) Compétences, CLE International 2004.
- M. BARFÉTY, P. BEAUJOIN, Expression orale Niveau 1 (A1, A2) Compétences, CLE International 2005.
- I. CHOLLET, J.-M. ROBERT, Orthographe progressive du français. Niveau débutant, Paris, CLE International, 2012.
- M. GRÉGOIRE, Grammaire Progressive du français, niveau débutant, CLE, 2010.
- C. MIQUEL, Vocabulaire Progressif du Français. Niveau débutant, CLE International, Paris, 2017.
- R. ROLLE-HAROLD, C. SPERANDIO, Evaluation de la compréhension orale A2, PUG FLE, Grenoble, 2010.

+ materiały własne Prowadzącego.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta (w całości lub fragmenty):

- BESCHERELLE, La conjugaison pour tous - Dictionnaire de 12000 verbes, Hatier, Paris, 2004 (lub inne wydanie).
- I. DELATOUR, JENNEPIN, LEON-DUFOUR, Grammaire pratique du français en 80 fiches, Hachette, Paris, 2000.
- B. MARTINIE, S. WACHS, Phonétique en dialogues - niveau débutant, CLE international, Paris 2007.
- C. MIQUEL, A. GOLIOT-LETE, Vocabulaire Progressif du français - niveau intermédiaire A2/B1, CLE international, Paris 2017.

+ materiały własne Prowadzącego.

B. Literatura uzupełniająca:

- J. BENTIFRAOUINE, D. CLEMENT-RODRIGUEZ, abcDELTA A1, CLE International, Paris 2022.
- J. BENTIFRAOUINE, et alii, abcDELTA A2, CLE International, Paris 2021.
- M. BOYER-DALAT, et alii, Le DELTA A1 100 % réussite, Didier, Paris, 2022.
- Y. DELATOUR et alii, Grammaire, Exerçons-nous, niveau moyen, Hachette, 1987.
- D. DUPLÉIX, et alii, Le DELTA A2 100 % réussite, Didier, Paris, 2021.

**Kierunkowe efekty uczenia się**

K\_W03, K\_W10, K\_W12, K\_W13  
K\_U10, K\_U11, K\_U12, K\_U14, K\_U16  
K\_K01, K\_K02, K\_K06

**Wiedza**

Student:

- W01 (cf. K\_W03, K\_W12): posługuje się terminologią z zakresu gramatyki i fonetyki w języku francuskim (np. typy zaimków i przysłówków, nazwy trybów i czasów, części zdania, itp.),
- W02 (cf. K\_W10): zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego,
- W03 (cf. K\_W12): zna słownictwo z zakresu życia codziennego, uroczystości, przepisów kulinarnych, studiów i nauki, tradycji i zwyczajów, zawodów i pracy, uczuć oraz pragnień,
- W04 (cf. K\_W13): wylicza obiekty turystyczne krajów francuskojęzycznych, instytucje i osobistości kultury Francji, regiony turystyczne i historyczne Francji.

**Umiejętności**

Student:

- U01 (cf. K\_U10, K\_U12, K\_U16): w prosty sposób przedstawia

wydarzenia; opowiada o czynnościach życia codziennego, o sukcesach i porażkach; opisuje przedmioty; opowiada historie; komentuje sondaże,  
 U02 (cf. K\_U10, K\_U16): rozumie podstawowe informacje dotyczące życia codziennego, zawodów, wydarzeń, tradycji i zwyczajów,  
 U03 (cf. K\_U10, K\_U11, K\_U16): potrafi napisać krótki, prosty tekst opisując atrakcje turystyczne i ich historię, zmiany które nastąpiły, swój zawód, swoje studia; potrafi napisać prosty prywatny list wyrażając swoje uczucia, pragnienia, życzenia,  
 U04 (cf. K\_U10, K\_U16): rozumie proste teksty dotyczące tradycji i zwyczajów, przedstawiające wydarzenia, okoliczności wypadku i jego przebiegu,  
 U05 (cf. K\_U14): potrafi korzystać z dostępnych urządzeń multimedialnych i nowoczesnej technologii.

**Kompetencje społeczne (postawy)**

Student:  
 K01 (cf. K\_K01, K\_K06): ma świadomość swojej wiedzy, stara się ulepszyć poziom swojej znajomości języka francuskiego, analizuje swoje błędy, robi postępy,  
 K02 (cf. K\_K02): potrafi współdziałać i pracować w grupie.

**Kontakt**

anne.delsipee@ug.edu.pl